



Posttraumatic Stress Disorder Checklist (PCL-5, past week) - Serbian Version

Ispod se nalazi spisak problema koje osobe ponekad imaju kao rezultat vrlo stresnog iskustva. Molimo Vas da pažljivo pročitate svaki problem, a potom zaokružite jedan od brojeva s desne strane koji opisuje koliko Vam je dotični problem smetao tokom proteklih mesec dana.

Koliko Vas je tokom proteklih mesec dana mučilo sledeće:	Uopšte ne	Pomalo	Umereno	Prilično	Veoma mnogo
1. Ponovljena, uznemirujuća i neželjena sećanja na stresno iskustvo?	0	1	2	3	4
2. Ponovljeni uznemirujući snovi o stresnom iskustvu?	0	1	2	3	4
3. Iznenadno osećanje ili reakcija kao da se stresno iskustvo ponovo događa (u smislu, da imate osećaj da ga zaista ponovo proživljavate)?	0	1	2	3	4
4. Osećanje izuzetne uznemirenosti kada Vas nešto podseti na stresno iskustvo?	0	1	2	3	4
5. Prisustvo jake telesne reakcije kada Vas nešto podseti na stresno iskustvo (na primer, lupanje srca, poteškoće s disanjem, preznojavanje)?	0	1	2	3	4
6. Izbegavanje sećanja, misli ili osećanja koja su u vezi sa stresnim iskustvom?	0	1	2	3	4
7. Izbegavanje spoljašnjih podsetnika na stresno iskustvo (na primer, ljude, mesta, razgovore, aktivnosti, predmete ili situacije)?	0	1	2	3	4
8. Poteškoće s prisećanjem važnih delova stresnog iskustva?	0	1	2	3	4
9. Prisustvo snažnih negativnih ubeđenja o sebi, drugim ljudima ili svetu uopšte (na primer, razmišljanje u smislu: ja sam loša osoba, nešto ozbiljno nije u redu sa mnim, nikome se ne može verovati, svet je veoma opasan)?	0	1	2	3	4

10. Krivljenje sebe ili nekog drugog za stresno iskustvo ili ono što se desilo nakon njega?	0	1	2	3	4
11. Imate snažna negativna osećanja poput straha, užasa, ljutnje, krivice ili srama?	0	1	2	3	4
12. Gubitak intresovanja za aktivnosti u kojima ste nekada uživali?	0	1	2	3	4
13. Osećanje udaljenosti ili odsečenosti od drugih ljudi?	0	1	2	3	4
14. Problemi s doživljavanjem pozitivnih emocija (na primer, nesposobnost da osetite sreću ili ljubav prema bliskim ljudima)?	0	1	2	3	4
15. Razdražljivo ponašanje, izlivi ljutnje ili agresivno ponašanje?	0	1	2	3	4
16. Preterano rizikujete ili radite stvari koje Vam mogu naneti štetu?	0	1	2	3	4
17. Osećaj prenatrpane budnosti, opreza i pažnje?	0	1	2	3	4
18. Osećaj nervoze ili preterane plašljivosti?	0	1	2	3	4
19. Poteškoće se koncentracijom?	0	1	2	3	4
20. Teškoće da zaspate ili sa spavanjem?	0	1	2	3	4

© F. Weathers et al. (8/14/2013)

Prilikom odgovaranja u ovom upitniku, da li su se Vaši odgovori odnosili na stresno iskustvo vezano za Vašu povredu glave?

Da Ne